



miradas doc



EDICION

PROGRAMA
XV FESTIVAL Y MERCADO
INTERNACIONAL DE
CINE DOCUMENTAL
DE GUÍA DE ISORA

4 - 12
marzo de 2022

www.miradasdoc.com



MiradasDoc Festival Internacional de Cine Documental de Guía de Isora

MiradasDoc Guía de Isora International Documentary Film Festival

Ayuntamiento de Guía de Isora

Guía de Isora, Tenerife, Canarias
2022

Precio por sesión: 1,00€
*Recaudación destinada a la formación
cinematográfica en Kanifing, Gambia.*

Tomaticket:
www.tomaticket.es/es-es/artista/festival-miradasdoc

Encuentros: entrada libre hasta completar aforo.
Reservas en encuentros@miradasdoc.com

- **Sábado 5, 11:30h.**
Cinetéca Pedro Zero, *cine documental LGTBQ.*
- **Domingo 6, 11:30h.**
Corresponsales de Guerra, *con Teresa Aranguren.*
- **Martes 8, 18:00**
Encuentros Mujeres Cineastas, *con Claire Simon,
Carla Antonelli y Tatiana Mazú.*



Charla con el director o productor /
Q&A with the director or producer

04 VIERNES

USERS

05 SÁBADO

SEDIMENTOS

GARE DU NORD

MIMI

LE CONCOURS

06 DOMINGO

LITTLE PALESTINE

YOON

APENAS EL SOL

ZINDER

07 LUNES

BANCAL

DESCARTES / OUTTAKES

DANCING WITH ROSA

NOCAUT / KNOCK-OUT

KEVIN

08 MARTES

VERSIONES / VERSIONS

BEGIAK HESTETO ARTEAN / IN ICTU OCULI

A MINOR FIGURE

MUTHA & THE DEATH OF HAM-MA FUKU

BUKOLIKA

OSTROV

09 MIÉRCOLES

DON´T GET TOO COMFORTABLE

TWO-SPIRIT / DOS ESPÍRITUS

SIDE BY SIDE / JUNTOS

ABISAL / ABYSSAL

BROTHERHOOD

TRENCHES / TRANCHÉES

10 JUEVES

TIMKAT

LISTEN TO THE BEAF OF OUR IMAGES

STORGETNYA

À LA RECHERCHE D'ALINE / SEEKING ALINE

MBAH JHIWO / ALMA ANCIANA

THE LAST SHELTER / LE DERNIER REFUGE

11 VIERNES

LOVE, DAD / MILÝ TATI

THE BALCONY CONCERT

IN FLOW OF WORDS /
EL FLUJO DE LAS PALABRAS

LIGHT YEARS / LATA ŚWIETLNE

UN CIELO IMPASIBLE

BOSCO

12 SÁBADO

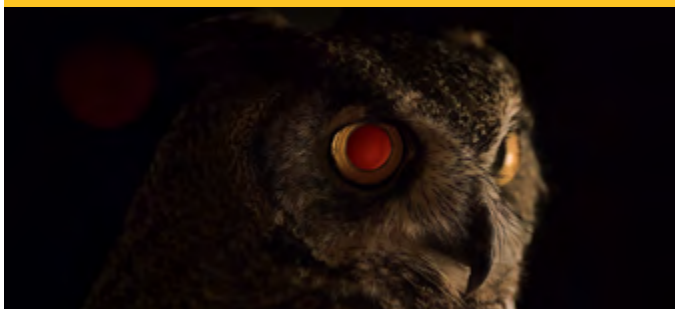
FATI´S CHOICE / LE CHOIX DE FATI

LO QUE QUEDA EN EL CAMINO /
WHAT REMAINS ON THE WAY

ROOM WITHOUT VIEW

LA OPCIÓN CERO / OPTION ZERO

21:00h. - Sesión Apertura



USERS

Natalia Almada / 81' / 2021 / USA

Con los avances tecnológicos, Users nos anima a cuestionarnos cómo las máquinas que usamos a diario terminan cambiándonos para siempre.

As technology advances, Users invites us to question how the machines we use every day may end up changing us forever.

[más info →](#)

[full info →](#)

5 SÁBADO

12:30h.



SEDIMENTOS

Adrián Silvestre / 89' / 2021 / España

Al igual que la Tierra, nuestro interior está formado por distintas capas y estratos que van forjando nuestra identidad y relatan nuestra historia de vida. ¿Qué circunstancias intervienen en este proceso y nos convierten en quienes somos hoy?

Like the Earth, our inside is made up of different layers and strata, which shape our identity and tell our life story. What circumstances intervene in this process and make us who we are today?

[más info →](#)

[full info →](#)

16:30h.



GARE DU NORD

Clare Simon / 119' / 2013 / Francia

París, Gare du Nord, donde todo sucede y todo llega, incluso los trenes. Nos gustaría quedarnos allí, pero hay que apresurarse... Como las miles de vidas que aquí se cruzan, Ismaël, Mathilde, Sacha y Joan van a encontrarse.

Paris, Gare du Nord, anything can happen there, as well as trains arriving. We'd like to stay there, but we need to hurry...Just as thousands of lives cross there, Ismaël, Mathilde, Sacha and Joan will meet there.

[más info →](#)

[full info →](#)

19:00h. - Encuentro Claire Simon
 

MIMI

Claire Simon / 105' / 2002 / Francia

Mimi es más que una vedette, es alguien. Quería hacer una película sobre la vida de Mimi. Sobre la vida de alguien, por tanto, manteniéndome lo más fiel posible a esa singularidad con el fin de encontrar lo más novelesco de una vida de verdad, la que yo iba a descubrir filmándola.

Mimi is not a star; she is someone. I wanted to make a film about Mimi's life. About the life of someone. To become as attached as possible to this originality in order to find the romance of a real life. That I would discover by filming her.

[más info →](#)
[full info →](#)

22:00h.


LE CONCOURS

Claire Simon / 119' / 2016 / Francia

Ha llegado el día del concurso. Los aspirantes a cineasta franquean el imponente portal de la prestigiosa escuela por primera -y tal vez última- vez. Cada uno de ellos sueña con el cine, pero también con el éxito. Se admite todo tipo de esperanza, también de angustia.

It's competition day. The aspiring filmmakers cross the heavy front gate of the Grande École for the first, and perhaps, last time. Each of them dreams of cinema, but also of success. All hopes are allowed, all worries too.

[más info →](#)
[full info →](#)

6 DOMINGO

 12:30h.
 

LITTLE PALESTINE, DIARY OF A SIEGE

Abdallah Al-Khatib / 89' / 2021 / Líbano, Francia, Qatar

El distrito de Yarmouk (Damasco, Siria) albergó el mayor campo de refugiados palestinos del mundo entre 1957 y 2018. Con el estallido de la revolución siria, el régimen de Bashar Al-Ássad consideró que Yarmouk era un refugio de rebeldes y de la resistencia, y lo mantuvo en estado de sitio desde 2013.

The district of Yarmouk (Damascus, Syria) sheltered the biggest Palestinian refugee camp in the world from 1957 to 2018. When the Syrian revolution broke out, the regime of Bashar Al-Assad saw Yarmouk as a refuge of rebels and resistance and set up a siege from 2013.

[más info →](#)
[full info →](#)

 16:30h. Estreno Nacional
 

YOON

Pedro Figueiredo Neto, Ricardo Falcão / 84' / 2021 / Portugal

Yoon sigue el habitual viaje de ida y vuelta del conductor senegalés Mbaye Sow en un viejo Peugeot 504 recorriendo los 4.000 km que separan los dos lugares a los que llama hogar: Portugal y Senegal.

Yoon follows the regular round trip taken by Senegalese routier Mbaye Sow, on an old Peugeot 504, along the 4000 Kms that separate the two places he calls home, Portugal and Senegal.

[más info →](#)
[full info →](#)

19:00h.



APENAS EL SOL

Arami Ullón / 75' / 2020 / Paraguay

En un intento por preservar su cultura en riesgo de desaparición y reconstruir la memoria de su hogar perdido desde los años sesenta, Mateo Sobode Chiqueno atraviesa el árido y desolado Chaco paraguayo grabando las historias Ayoreo.

Facing the consequences of a violent uprooting, Mateo Sobode Chiqueno has been recording stories, songs, and testimonies of his Ayoreo people since the sixties.

[más info →](#)
[full info →](#)

21:30h. Estreno Nacional



ZINDER

Aicha Maky / 82' / 2021 / Nigeria, Francia, Alemania

Kara-Kara, el antiguo barrio de los leproso, es ahora el distrito de los parias. En la zona han surgido bandas, a las que llaman Palais, que están aumentando su influencia en la ciudad.

Kara-Kara, the former lepers' quarter, is the pariahs' district of this town. Gangs referred to as the Palais have sprung up in this area and are spreading their influence throughout the town.

[más info →](#)
[full info →](#)

7 LUNES

16:30h.



BANCAL

Rafael Montezuma / 29' / 2021 / España

Cada piedra que forma el muro de Bancal es indispensable. Maestro Santiago lo sabe bien. Con la fuerza y la inteligencia las elige y moldea puliendo sus aristas, creando una forma de escritura, representación de una idea revelada.

Each stone that constitutes the stone wall is indispensable. Master Santiago knows it well. He chooses them carefully with strength and intelligence, and then molds them by smoothing out their edges. This is how he transcribes the representation of a revealed idea.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h



DESCARTES / OUTTAKES

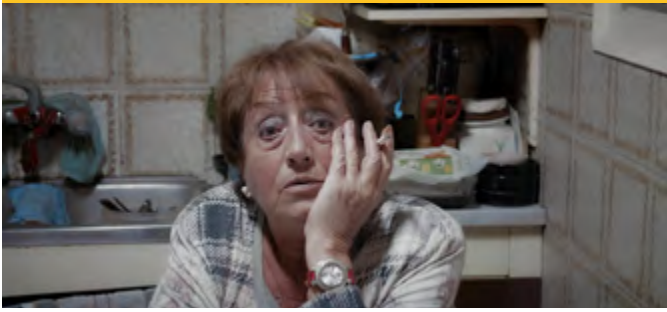
Concha Barquero, Alejandro Alvarado / 20' / España / 2021

En los depósitos de Filmoteca Española encontramos los descartes de montaje de *Rocío*. Las imágenes olvidadas de esta película censurada cobran vida en la pantalla después de 40 años.

In the Spanish Cinemathèque's warehouse we found the outtakes of *Rocío*. The forgotten images of this censored film come to life on the screen after 40 years.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h



DANCING WITH ROSA

Robert Muñoz Rupérez / 27' / 2021 / España

A sus 84 años, Rosa se da cuenta de que ya no tiene fuerzas para cuidar de su hija Eva con síndrome de Down. Sin embargo, se siente incapaz de tomar una decisión sobre si llevarla a una residencia.

At 84 years of age, Rosa realises that she no longer has the strength to take care of her daughter Eva who has Down syndrome, and she struggles to decide whether or not to put her into a care home.

[más info →](#)
[full info →](#)

19:00h. Estreno Nacional



NOCAUT / KNOCK-OUT

José Varón / 71' / 2022 / Colombia

Yilmar González es un joven boxeador que trabaja como jardinero en el cementerio de su barrio, en Cali, Colombia; donde se encuentran enterradas historias de su comunidad y familia que sucumbieron a la violencia misma de su entorno.

Yilmar González is a young boxer who works as a gardener in his neighborhood cemetery, in Cali, Colombia; where stories of their community and family that succumbed to the violence of their environment are buried.

[más info →](#)
[full info →](#)

21:30h.



KEVIN

Joana Oliveira / 80' / 2021 / Brasil

Es la primera vez que Joana, una mujer brasileña, visita a su amiga Kevin en Uganda. Se hicieron amigas hace 20 años, cuando estudiaban en Alemania, y llevan mucho tiempo sin verse. Una película sobre una amistad entre mujeres.

It's the first time that Joana, a Brazilian woman, visits her friend Kevin in Uganda. They became friends 20 years ago while studying in Germany and they haven't seen each other in a long time. A film about a friendship between women.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h.

**VERSIONES / VERSIONS**

Claudia Torres / 15' / 2021 / España

Nos pasamos el día grabando cosas para enterrarlas en el disco duro. Igual el arte del futuro tiene menos que ver con grabar más que con desenterrar imágenes y recordarlas, dejar que emerjan.

We spend the whole day recording things to get them buried in a hard disk. Perhaps, future art has less to do with recording and more with unbury images and remembering them, let them emerge.

[más info →](#)[full info →](#)

16:30h

**BEGIAK HESTETO ARTEAN / IN ICTU OCULI**

Jorge Moneo Quintana / 15' 16" / 2020 / España

Siete siglos hechos piedra se desploman sin nostalgia alguna en lo que dura un parpadeo. A la frecuencia variable de este parpadeo algunos la llaman Historia, otros lucha de clases, progreso, barbarie o cine.

Seven centuries made of stone collapse without nostalgia in the blink of an eye. Some call the variable frequency of this blink History, others class struggle, progress, barbarism or cinema.

[más info →](#)[full info →](#)

16:30h

**A MINOR FIGURE**

Jamie Weiss, Michael McCanne / 16' / 2021 / España, EEUU

1988. Un hombre desconocido entra en Estados Unidos con un pasaporte falso. Ronald Reagan recorre una Unión Soviética a punto de desintegrarse. Un road trip por la América rural acaba con una detención por terrorismo en las afueras de Nueva York.

1988. A Japanese man enters the United States on a fake passport. Ronald Reagan tours a collapsing Soviet Union. A road trip through rural America ends in a terrorism arrest outside of New York City.

[más info →](#)[full info →](#)

16:30h

**MUTHA & THE DEATH OF HAM-MA FUKU / MUTHA Y LA MUERTE DE HAM-MA FUKU**

Daniel Suberviola / 26' / 2021 / España

Mutha busca minas antipersona en el desierto del Sahara Occidental. Cada día se enfrenta a la muerte. Con cada explosión recuerda que ha salvado una vida, pero también que una mina trazó su destino.

Mutha searches for antipersonnel mines in the Western Sahara Desert. Every day, she faces death. Every exploded landmine reminds her that she has saved a life, but also that a mine marked her destiny.

[más info →](#)[full info →](#)

19:00h. Estreno Nacional
 


BUKOLIKA

Karol Palka / 70' / 2021 / Polonia

Danusia y su hija Basia viven lejos del mundo moderno, en sintonía con el ritmo y las leyes de la naturaleza, entre animales y espíritus de difuntos.

Danusia and her daughter Basia live far away from the modern world, in tune with the rhythm and laws of nature, among animals and the spirits of the dead.

[más info →](#)
[full info →](#)

21:30h. Estreno Nacional



OSTROV

Svetlana Rodina, Stoop Laurent / 93' / 2021 / Suiza

En la isla de Ostrov, en el Mar Caspio, los habitantes, abandonados por el estado ruso tras el colapso de la Unión Soviética, sobreviven gracias a la pesca furtiva.

On the island of Ostrov in the Caspian Sea the inhabitants, left alone by the Russian state after the collapse of the Soviet Union, survive through poaching.

[más info →](#)
[full info →](#)

9 MIÉRCOLES

16:30h.



DON'T GET TOO COMFORTABLE

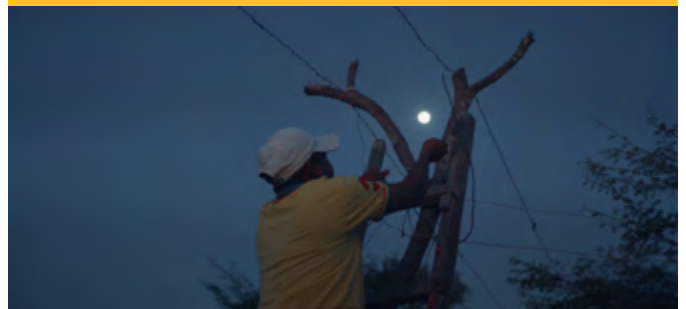
Shaima Al-Tamimi / 9' / 2021 / Yemen, Kenia, EE. UU, Qatar, Emiratos Árabes

Don't get too comfortable es una emotiva carta introspectiva a mi difunto abuelo. La carta cuestiona el continuo patrón de movimiento de los yemeníes en su diáspora.

Don't Get Too Comfortable is a heartfelt introspective letter to my deceased grandfather. The letter questions the continuous pattern of movement amongst Yemenis in diaspora.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h



TWO-SPIRIT / DOS ESPÍRITUS

Mónica Taboada-Tapia / 16' / 2021 / Colombia

Para Georgina, una mujer trans indígena, la vida en el desierto es solitaria y cruel. En su rancharía, nadie entiende quién es ella.

For Georgina, an indigenous transgender woman, life in the desert is lonely and cruel. In her small village, no one understands who she is.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h



SIDE BY SIDE / JUNTOS

Polen Ly / 21' / 2021 / Camboya

Mediante sencillas rutinas diarias en el ritmo concatenado de la naturaleza, una pareja de edad avanzada revela a su nieta la verdad sobre la historia de su matrimonio durante el genocidio de Camboya (1975-1979).

Through simple daily routines in the chaining rhythm of nature, an elder couple revealed the truth of their marriage story during the Cambodian genocide (1975-1979) to their granddaughter.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h



ABISAL / ABYSSAL

Alejandro Alonso / 30' / 2021 / Francia, Cuba

Raudel trabaja en un desguace de barcos en Cuba. Convive con sus colegas entre el metal cortante y el humo del aceite que se quema. Habla de espíritus, de las historias que le esperan en algún lugar.

Raudel works at a boat scrap yard in western Cuba. With his colleagues, he lives inside the jagged metal and the smoke of the oil when it burns. He talks about spirits, about stories that await him somewhere.

[más info →](#)
[full info →](#)

19:00h. Estreno Nacional



BROTHERHOOD

Francesco Montagner / 97' / 2021 / República Checa, Italia

Jabir, Usama y Useir son tres hermanos bosnios que crecieron a la sombra de su padre, un estricto predicador islamista. Cuando lo condenan a dos años de prisión por terrorismo, los tres hermanos se ven solos de repente.

Jabir, Usama and Useir, are three young Bosnian brothers, who grew up in the shadow of their father, a strict Islamist preacher. When he gets sentenced to two years in prison, for terrorism, the three brothers are suddenly left alone.

[más info →](#)
[full info →](#)

21:30h. Estreno Nacional



TRENCHES / TRANCHÉES

Loup Bureau / 85' / 2021 / Francia

En Donbas, Ucrania, mientras los diplomáticos negocian muy lejos de allí precarios altos el fuego y treguas, los soldados ucranianos combaten a los separatistas apoyados por Rusia.

In Donbas Ukraine, while precarious truces and ceasefires are negotiated far away by diplomats, Ukrainian soldiers fight against separatists supported by Russia.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h.



TIMKAT

Ico Costa / 13' / 2021 / Portugal

Timkat es una celebración que conmemora el bautismo de Cristo en el río Jordán para salvar a la humanidad. Quienes no se bauticen cada año no podrán alcanzar el reino de los cielos.

Timkat is a celebration to commemorate the baptism of Christ in the river Jordan in order to save all mankind. The ones who are not baptized every year will not be able to reach the kingdom of heaven.

[más info →](#)

[full info →](#)

16:30h



LISTEN TO THE BEAT OF OUR IMAGES

Audrey y Maxime Jean-Baptiste / 15 min / 2021 / Guayana Francesa, Francia

Hace 60 años, el Gobierno francés decidió establecer un centro espacial en Kourou (Guayana Francesa, Sudamérica). Seiscientos guyaneses vieron sus tierras expropiadas para que Francia hiciera realidad su sueño de conquista espacial.

60 years ago, French government decided to establish its space center in Kourou (French Guiana, South America). 600 Guyanese people were expropriated to allow France to realize its dream of space conquest.

[más info →](#)

[full info →](#)

16:30h Estreno Nacional



STORGETNYA

Hovig Hagopian / 21' / 2020 / Francia, Armenia

Ereván, capital de Armenia. A 230 metros de profundidad, en la mina de sal de Avan, hombres y mujeres andan para respirar con más facilidad. La actividad física y las consultas médicas marcan el ritmo del mundo atemporal de esta clínica subterránea en la que las vidas se entrecruzan y se cuentan historias.

Yerevan, capital of Armenia. 230 meters underground, in the Avan salt mine, men and women walk to breathe easier. Physical activities and medical consultations set the rhythm of the timeless world of this underground clinic, where lives intersect and stories are told.

[más info →](#)

[full info →](#)

16:30h



À LA RECHERCHE D'ALINE / SEEKING ALINE

Rokhaya Marieme Balde / 27' / 2020 / Senegal, Suiza

Rokhaya, una joven directora, regresa a su hogar en Dakar para hacer una película sobre una figura histórica local.

Rokhaya, a young director returns to her home in Dakar to make a film about a local historical figure.

[más info →](#)

[full info →](#)

19:00h.



MBAH JHIWO / ALMA ANCIANA

Alvaro Gurrea / 91' / 2021 / España

Tratando de recuperar a la mujer que le abandonó, Yono (*Mbah Jhiwo*), un minero de azufre de Kawa Ijen, transita por las diferentes creencias que conviven en la realidad neocolonial de los Mares del Sur.

Trying to regain the love of the woman who abandoned him, Yono (*Mbah Jhiwo*), a Kawa Ijen's sulfur miner, transits through the different beliefs that coexist in the neocolonial reality of the South Seas.

[más info →](#)
[full info →](#)

21:30h.



THE LAST SHELTER / LE DERNIER REFUGE

Ousmane Samassékou / 85' / 2021 / Sudáfrica, Mali, Francia

La Casa del Migrante, en Gao, Mali, es un refugio en el límite meridional del desierto del Sáhara. Acoge a quienes transitan hacia Argelia, en el norte, o regresan de un intento fallido de alcanzar Europa.

The House of Migrants in Gao, Mali, is a refuge at the southern edge of the Sahara Desert. It welcomes those in transit towards Algeria in the north, or on their way back after a failed attempt to make it to Europe.

[más info →](#)
[full info →](#)

11 VIERNES

16:30h.



LOVE, DAD / MILÝ TATI

Diana Cam Van Nguyen / 13' / 2021 / Chequia

Un cortometraje sobre los lazos y las brechas entre una hija y su padre. La autora redescubre las amorosas cartas que su padre le escribía desde prisión. Ahora ese amor parece haberse disipado, así que decide volverle a escribir con la esperanza de reencontrar esa conexión.

A short film about ties and gaps between a child and a parent. The author rediscovers love letters her dad used to write her from prison. That love seems to be gone now. She decides to write back in hope to find the connection again.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h.



THE BALCONY CONCERT

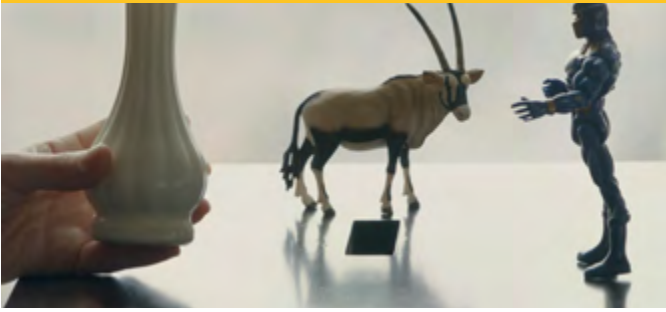
Diana Kadłubowska, Krzysztof Kadłubowski / 16' / 2021 / Polonia

Los habitantes de una barriada, cada uno encerrado en su apartamento, tratan de adaptarse a la nueva situación. La mayoría permanece en casa y solo tiene contacto con el exterior a través del balcón y del patio común.

Residents of a townhouse - each locked in their own apartment - are trying to adjust to a new situation. The majority remain at home and their only point of contact with the outside world is via a balcony and a common backyard.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h.



IN FLOW OF WORDS / EL FLUJO DE LAS PALABRAS

Eliane Esther Bots / 22' / 2021 / Países Bajos

In flow of words sigue la narrativa de tres intérpretes del Tribunal Criminal Internacional para la antigua Yugoslavia.

In Flow of Words follows the narratives of three interpreters of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia.

[más info →](#)
[full info →](#)

16:30h.



LIGHT YEARS / LATA ŚWIETLNE

Monika Proba / 28' / 2021 / Polonia

Vitali siempre ha querido ser sacerdote. Solo le queda un último paso: según las reglas de la Iglesia Ortodoxa Oriental, debe encontrar una esposa.

Vitali has always wanted to be a priest. There is only one thing left to do - according to the rules of the Eastern Orthodox Church, he needs to find a wife.

[más info →](#)
[full info →](#)

19:00h.



UN CIELO IMPASIBLE

David Varela / 81' / 2021 / España

Zona oeste de Madrid. Lugar donde sucedió una de las batallas más cruentas y mortíferas de la Guerra Civil Española. Un grupo de adolescentes investiga, recita y debate sobre los testimonios de los soldados que lucharon durante esos terribles días; hacen suyas las vivencias de los veteranos y los muertos.

Western Madrid. A place where one of the bloodiest and deadliest battles of the Spanish Civil War took place. A group of teenagers research, recite, and debate on the testimonies of those soldiers who fought back then. They embrace the experiences of the veterans and the dead.

[más info →](#)
[full info →](#)

2130h.



BOSCO

Alicia Cano Menoni / 80' / 2020 / Italia, Uruguay

Bosco es un pueblo italiano de 13 habitantes, sumido entre unos castaños que lo devoran día a día. El origen del bosque se impone también como destino. A un océano de distancia, en Uruguay, desde su silla giratoria Orlando, con 103 años, nos invita a un viaje que deviene fábula.

Bosco is an Italian village of 13 inhabitants surrounded by chestnut trees that devour it day after day. Its forestial origin imposes itself also as its destiny. An ocean apart, in Uruguay, from his swivel chair Orlando, with 103 years, pushes us on a journey that becomes a fable.

[más info →](#)
[full info →](#)

11:30h. Estreno Nacional



FATI'S CHOICE / LE CHOIX DE FATI

Fatimah Dadzie / 43' / 2021 / Sudáfrica, Ghana

Fati, descontenta con sus perspectivas como migrante irregular, ha regresado de Italia para cuidar a sus cinco hijos. Se enfrenta al estigma del migrante retornado y a los cuchicheos de sus vecinos y amigos, que la consideran una fracasada.

Fati, unhappy with the prospects as irregular migrant, returned from Italy to take care of her five children. She is facing stigma as a returned migrant with gossiping neighbors and friends, who paint her as a failure.

[más info →](#)

[full info →](#)

12:30h. Estreno Nacional



LO QUE QUEDA EN EL CAMINO / WHAT REMAINS ON THE WAY

Jakob Krese, Danilo do Carmo / 93' / 2021 / México, Alemania, Brasil

Lilian y sus cuatro hijos emigran en busca de una vida mejor. La familia abandona Guatemala uniéndose a una caravana de miles de personas que trata de alcanzar la frontera de México con EE.UU. Al ser madre soltera, esta es para Lilian la mejor oportunidad de completar este peligroso viaje.

Lilian and her four children migrate in search for a better life. The family leaves Guatemala, joining a caravan of thousands of other people trying to reach the Mexico-US border. Being a single mother, this is Lilian's best chance to make the dangerous journey.

[más info →](#)

[full info →](#)

16:00h



DESCARTES / OUTTAKES

Concha Barquero, Alejandro Alvarado / 20' / España / 2021

En los depósitos de Filmoteca Española encontramos los descartes de montaje de *Rocío*. Las imágenes olvidadas de esta película censurada cobran vida en la pantalla después de 40 años.

In the Spanish Cinemathèque's warehouse we found the outtakes of *Rocío*. The forgotten images of this censored film come to life on the screen after 40 years.

[más info →](#)

[full info →](#)

16:00h.



ROOM WITHOUT A VIEW

Roser Corella / 73' / 2020 / Alemania, Austria

La película es una crónica de la cruda realidad de las empleadas del hogar extranjeras en países de Oriente Próximo como Líbano. Mediante la combinación de multitud de perspectivas, ofrece visiones íntimas de la vida privada de los empleadores, los agentes y las empleadas.

The film chronicles the dire reality of foreign domestic workers in Middle Eastern countries such as Lebanon. By combining a multitude of perspectives, it offers intimate insights into the private lives of employers, agents and maids.

[más info →](#)

[full info →](#)

19:30h. - Sesión Clausura. *Estreno Nacional*



LA OPCIÓN CERO / OPTION ZERO

Marcel Beltrán / 80' / 2020 / Cuba, Brasil, Colombia

Un grupo de migrantes cubanos utiliza sus teléfonos móviles para grabar y transmitir por redes sociales momentos íntimos de su paso por la selva, reuniendo más de 100 horas de vivencias.

A group of Cuban migrants use their mobile phones to record and transmit through social networks intimate moments of their passage through the jungle, gathering more than 100 hours of experiences.

[más info →](#)

[full info →](#)

Organiza:



**Ayuntamiento
Guía de Isora**

Patrocina:



Gobierno de Canarias



tenerife!
despierta emociones.

ICDC Instituto
Canario de
Desarrollo
Cultural


CajaCanarias
FUNDACIÓN

**cambiando
juntos**

PROEXCA
para Canarias


CASA AFRICA